

## PRÉSENTATION DU PROJET :

### « Mosaïques »



François Cotinaud dirigeant l'ensemble intercontemporain, à la Philharmonie, le 2 février 2016 (photos Luc Hossepied) avec Jeanne-Marie Conquer, Alain Billard, John Stulz, Pierre Strauch, Benny Sluchin, Samuel Favre, et Frédérique Cambreling.

Nom de l'ensemble : Ensemble **MULTILATÉRALE**

Artiste (direction et compositions) : **François Cotinaud / Benjamin de la Fuente**

Œuvres : compositions de **Benjamin de la Fuente et François Cotinaud**

Nombre d'artistes interprètes : 10 + chef d'orchestre soundpainter

Date d'enregistrement : 31 octobre, 1, 2 et 3 novembre 2017 (1ère fixation)

Date de commercialisation : 2 mars 2018

Référence label Musivi : MJB 022 CD *Soundpainting collection*

Distribution : MUSEA

Code barre : 3760148190151

Support : un CD de 50'

CD enregistré les 31 octobre, 1er, 2 et 3 novembre 2017 à l'auditorium du conservatoire Maurice Ravel de Villemomble par Franck Rossi.

Montage, mixage et mastering : Franck Rossi.

Merci à Yann Robin et Léo Warynski pour la confiance qu'ils ont apporté à ce projet, et l'engagement de l'ensemble Multilatérale tout au long du processus de création.

Merci à la SPP (Société Civile des Producteurs Phonographiques).  
Merci également à la Spedidam (Société de perception et de distribution des droits des artistes-interprètes) pour son soutien à la communication, la vidéo.

© 2018 Produit par le Label Musivi (Jazz Bank), *Soundpainting collection*.

site internet <http://www.jazzbank.com>

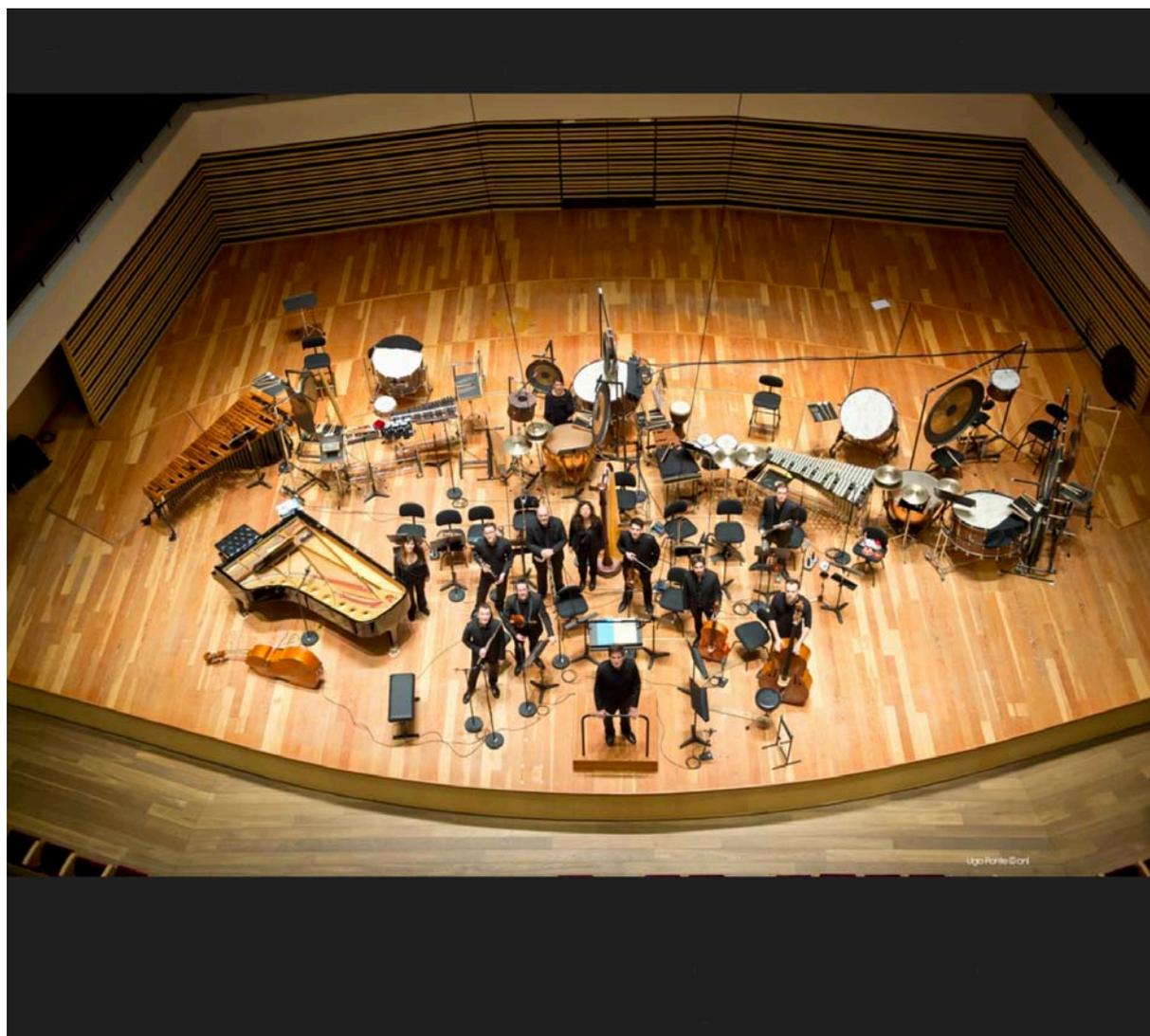
Distribué par Musea - Metz

Cover designer : Mathias Longet

Traduction : Richard Ryan

Photos : Fabrice Journo

Photo-montage couverture : François Cotinaud



*L'ensemble Multilatérale*

# Mosaïques

Une mosaïque est une image, figurative ou non, composée de *tesselles* (ou *abacules*), le plus souvent en faïence (voir aussi *zellige*, ou *azulejos*).

C'est donc la somme de singularités qui forme un tout.

Lorsque l'on combine des formes simples, mais différentes, on peut obtenir un tout complexe, une image géométrique et abstraite, ou une image figurative.

Lorsque l'on a l'idée d'un tout, chaque élément pris séparément n'a pas vocation à représenter ce tout.

Dans l'organisation de la musique que "Mosaïques" propose, chaque musicien a une expression qui lui est propre, singulière.

La totalité de ces singularités est une "splendeur", comme le dirait Rilke.

L'art du Soundpainting est d'observer simultanément la masse sonore de l'ensemble et chaque détail, comme lorsque l'on s'approche d'un tableau ou que l'on prenne au contraire le recul nécessaire.

La création dans ce projet s'appuie à la fois sur le travail du compositeur **François Cotinaud, qui compose en temps réel en utilisant le Soundpainting**, et à la fois sur celui du **compositeur Benjamin de la Fuente**.

Il s'agit d'une œuvre dont les éléments formels sont définis (tesselles), et dont l'agencement, c'est-à-dire l'ordre d'apparition des éléments définis, n'est pas défini à l'avance, et peut répondre à une organisation différente à chaque interprétation.

Ce disque sera l'un des tout premiers enregistrés en France autour du Soundpainting, au sein d'une nouvelle collection du label Musivi, et présentera le Soundpainting dans une version d'excellence.



Couvent de Arraiolos, azulejos datés de 1700 de l'atelier de Gabriel del Barc

## L'Œuvre grande ouverte !

Benjamin de la Fuente et François Cotinaud s'inscrivent ici dans le prolongement de la longue histoire de "**l'œuvre ouverte**", présente chez John Cage, Earle Brown (open form), Pierre Boulez, Karlheinz Stockhausen, Mauricio Kagel, Henri Pousseur où les œuvres redéfinissent la relation entre compositeur et interprète, avec un choix sur le parcours dans l'œuvre, et invitent l'auditeur à s'éveiller à cette mobilité.

Dans Mosaïques, le parcours, multiple, est entre les mains du soundpainter et des

interprètes, qui disposent d'éléments compositionnels, à partir desquels ils improvisent ou doivent citer, modifier, développer, ou transformer. Le soundpainter oriente constamment les improvisations en modifiant les tempi, l'orchestration, le matériau de référence, la qualité du son et de phrasé, les nuances, les éléments de rupture.

Il y a donc un carrefour de déterminations (soundpainter / performers), qui, en opérant ou en dégénéralant, offrent à chaque concert une œuvre d'un caractère différent.

**François Cotinaud** est soundpainter, compositeur et musicien, et fondateur du Soundpainting festival à Paris (éditions 2013 et 2014). Il a enregistré avec l'ensemble Klangfarben le premier CD de Soundpainting en France : Monologue de Schoenberg, Variations sur une collection de timbres.

En février 2016, il a dirigé brièvement **l'Ensemble Intercontemporain** sur la scène de la Philharmonie, dans une suite de pièces pensées par **François Rossé**. C'est cette expérience de Soundpainting avec les solistes de l'EIC, vivement appréciée, qui est à la source de ce projet "Mosaïques".

**Benjamin de la Fuente** s'inscrit parmi les compositeurs les plus ouverts aux passerelles entre musique écrite et improvisée, ayant aussi bien répondu à des commandes de l'Orchestre National de Jazz, ou d'ensembles contemporains (Ictus, TM+, Orchestre philharmonique de Radio France...), et il est lui-même improvisateur. Il est fondateur de la compagnie Sphota et du projet Caravaggio, avec Bruno Chevillon, Eric Echampard, Samuel Sighicelli.  
benjamindelafuente.eu

**L'Ensemble Multilatérale** dont Yann Robin assure la direction artistique et Léo Warynski la direction musicale reçoit l'aide du Ministère de la Culture et de la Communication – Drac Ile-de-France au titre de l'aide aux ensembles conventionnés, de la Spedidam et de la Sacem pour l'ensemble de ses activités. Il est membre de la FEVIS et du réseau Futurs composés  
Le répertoire de l'Ensemble allie des œuvres incontournables du XXe siècle et celles d'une génération nouvelle de compositeurs.  
multilaterale.fr

Le Soundpainting de Walter Thompson est un langage de signes, universel et multidisciplinaire, permettant la composition en temps réel.  
soundpainting.com



François Cotinaud, avec l'ensemble Klangfarben (photo : Hélène Collon)

---

## PROGRAMME

### Commande    Benjamin de la Fuente

L'association Jazz Bank passe commande au compositeur de petites pièces, appelées modules, ou **tesselles**, individuelles (ou à *déclenchement en cascade*).

Dans la formation d'une mosaïque, les tesselles sont les multiples éléments qui sont ensuite assemblés pour former le dessin de la mosaïque.

Les **tesselles** ont une durée de 10"    1'.

Elles seront pensées comme aléatoires, non spécifiquement contrapunctiques, le *Soundpainter* François Cotinaud pouvant ensuite les assembler, les organiser à son gré, et parfois les superposer.

Aucune pièce ne doit être dirigée, au sens d'un chef d'orchestre ; une fois déclenchée, par le Soundpainter (suivant une convention, un signe dédié), la pièce va à son terme selon l'interprétation du musicien, sauf si le Soundpainter l'interrompt.

### Concerts publics

Plusieurs concerts sont organisés pour offrir ce répertoire, en constante mutation. Chaque concert constitue une version singulière de l'œuvre, et l'enregistrement est une photo de l'œuvre, comme l'une de ses possibilités.

Contact : [info@jazzbank.com](mailto:info@jazzbank.com)

Contact Multilatérale : [production.multilaterale@gmail.com](mailto:production.multilaterale@gmail.com)

Interprètes (ensemble Multilatérale) :

**François COTINAUD** *direction, saxophone ténor*

**Samuel BRICAULT** flûte

**Diane CHIRAT-BATTELLO** hautbois

**Bogdan SYDORENKO** clarinette

**Raphael DUCHATEAU** trompette

**Mathieu ADAM** trombone

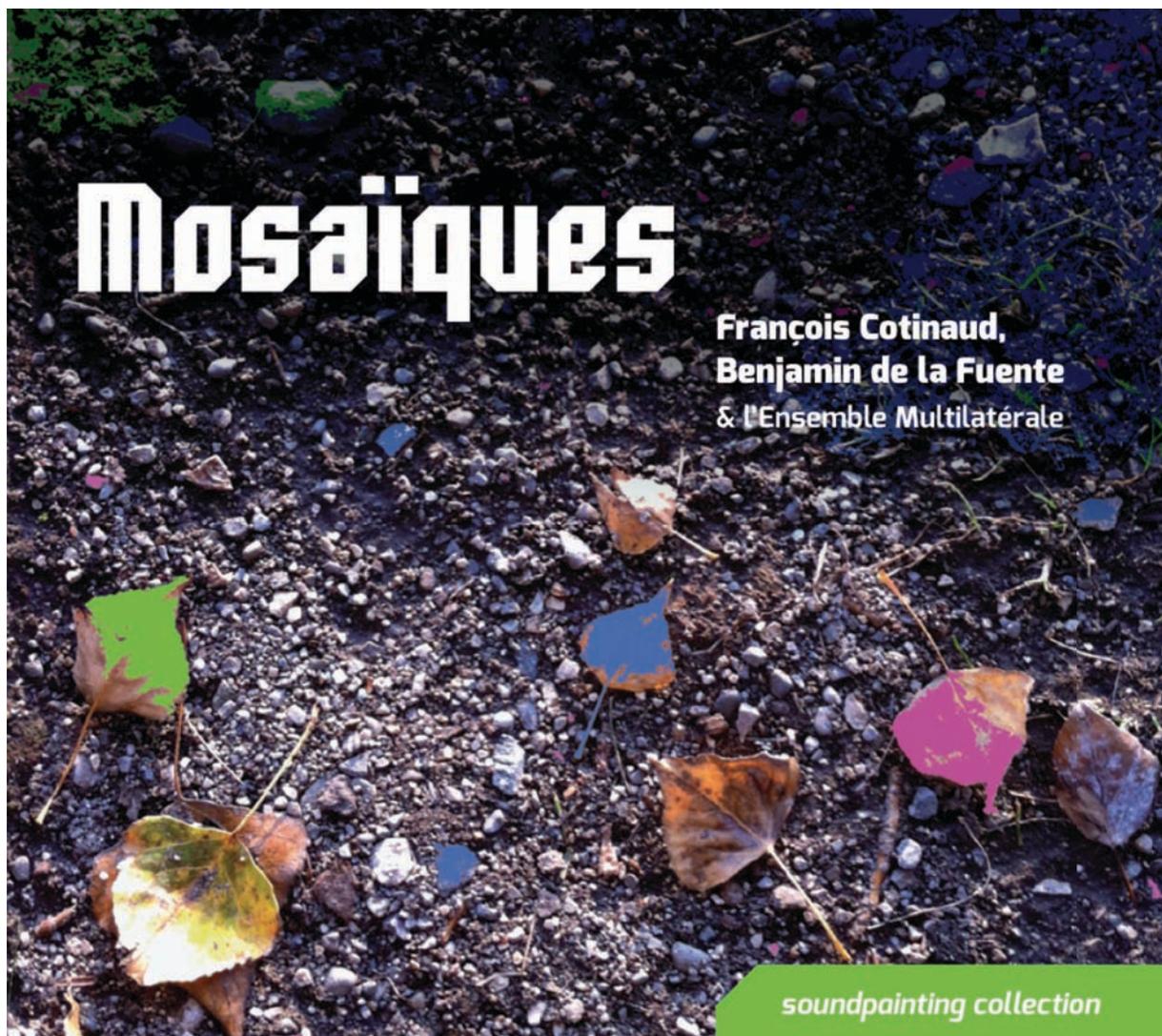
**Hélène COLOMBOTTI** percussion

**Aurélie SARAF** harpe

**Lise BAUDOUIN** piano

**Pieter JANSEN** violon

**Pablo TOGNAN** violoncelle



# BIOGRAPHIES

## L'ensemble MULTILATERALE

Créé en 2005, l'**Ensemble Multilatérale**, dont Yann Robin assure la direction artistique et Léo Warynski la direction musicale, met en œuvre les projets du Collectif du même nom dans sa saison musicale.

Le répertoire de l'Ensemble allie des œuvres incontournables du XXe siècle et celles d'une nouvelle génération de compositeurs.

L'Ensemble a ainsi créé une cinquantaine d'œuvres de compositeurs tels que Régis Campo, Lucas Fagin, Matteo Franceschini, Pedro Garcia Velasquez, David Hudry, Clara Iannotta, Michael Jarrell, Jacques Lenot, Matthew Lima, Grégoire Lorieux, Martin Matalon, Sebastian Rivas, Yann Robin, Colin Roche, Gilles Schuehmacher, Marco Suarez Cifuentes, Januibe Tejera...

Ces trois dernières années, le projet artistique du Collectif a évolué vers la littérature, le théâtre et les formes lyriques, offrant la part belle aux projets pluridisciplinaires avec notamment deux opéras de chambre - *Aliados* de Sebastian Rivas (livret : Esteban Buch / mise en scène : Antoine Gindt), en collaboration avec l'Ircam dans le cadre de ManiFeste (repris à Musica, Roma Europa et à la Scène nationale de Saint-Quentin-en-Yvelines, Opéra de Nancy, Théâtre de Nîmes et de Caen) ), puis *Siegfried, nocturne* de Michael Jarrell (livret : Olivier Py / mise en scène : Hervé Loichemol) créé dans le cadre du Wagner Geneva Festival.

L'Ensemble Multilatérale est régulièrement invité par des festivals prestigieux en France (Musica Strasbourg, ManiFeste, Présences...) et effectue régulièrement des tournées à l'étranger (Allemagne en 2014, Asie du sud-est en 2016 et 2017).

Multilatérale a été coproducteur de l'Académie de composition Inaudita à Barga (Italie) en 2014 et 2015.

L'Ensemble Multilatérale reçoit l'aide du Ministère de la Culture et de la Communication – Drac Ile-de-France au titre de l'aide aux ensembles conventionnés, de la Spedidam et de la Sacem pour l'ensemble de ses activités. Il est membre de la FEVIS et du réseau Futurs composés.



**François Cotinaud** est né au Maroc en 1956. La musique, la danse, la poésie et la peinture ont imprégné son adolescence. Choissant la musique, il se passionne pour le

jazz, be-bop d'abord, free-jazz ensuite, et participe au foisonnement des musiques improvisées en France.

Etude du piano (1964-1971) et de la batterie (1967-1972).

A étudié le saxophone et l'improvisation à partir de 1972 en autodidacte puis avec Alan Silva, Jo Maka, Jimmy Lyons, Cecil Taylor, Archie Shepp, Steve Lacy, Lee Konitz, Paul Motian, Joe Lovano, Kenny Wheeler, Steve Coleman, Joëlle Léandre, ou encore Garrett List.

### **Pédagogue**

Professeur à l'I.A.C.P.(Institut Art Culture Perception), à Paris, de 1977 à 1986. Une école fondée par Alan Silva autour du concept de 'Perception musicale', qui a rassemblé ou croisé de nombreux musiciens tels que Itaru Oki, Denis Colin, Didier Petit, Bruno Girard, Pascal Bréchet, ou encore Bill Dixon, Alex Von Schlippenbach, Bernard Vitet, Charles Tyler, Sun Ra, Cecil Taylor, etc, avec lesquels F.Cotinaud se produit.

F.Cotinaud y enseigne l'improvisation et l'orchestration, la perception musicale, ainsi que les techniques contemporaines du saxophone.

Directeur Général de cette école de musique de Février 82 à Mars 85.

A l'initiative de nombreux stages depuis 30 ans, il a animé un atelier d'improvisation au conservatoire de Villemomble (2002-2010), et il est formateur des étudiants Cefedem.

Il anime avec François Merville le **BOA** (Bel Orchestre Amateur), orchestre de création à vocation départementale (Seine Saint-Denis) qui tisse des partenariats avec la Dynamo de Banlieues Bleues et le Triton, notamment.

Avec Sylvie Cohen, il coordonne des actions de sensibilisation à la musique contemporaine et aux musiques improvisées en Seine-et-Marne (2007-2015 ateliers d'écoute active) en collège, et vers les personnels des institutions culturelles.

### **Pédagogue / Soundpainting**

François Cotinaud a étudié le langage du Soundpainting avec Walter Thompson, François Jeanneau et Christophe Cagnolari.

Il rejoint le **SPOUMJ** de François Jeanneau en 2006, et fonde en 2010 le **KLANGFARBEN ENSEMBLE**, rassemblant deux comédiennes, deux danseurs et 9 musiciens.

2009-2010 – Résidence d'un an au conservatoire d'Alfortville. Formation des enseignants.

2011 – Stage au conservatoire de Troyes.

2012-2013 – Résidence d'un an au conservatoire de Saint-Dizier. Formation des enseignants. Orchestre à l'Ecole.

2013 – **Enregistrement du 1er DVD de Soundpainting en France**, avec Klangfarben : « Monologue de Schönberg / Variations sur une collection de timbres ».

2013 – Stage à la Maison des Pratiques Amateurs, conférences (médiathèques).

2013-2014 – Participation à la résidence du Spoumje en Seine Saint-Denis.

2014 – Classe d'Art Dramatique d'Alain Gintzburger du conservatoire Mozart (Paris).

2014 – Stage à la Maison des Pratiques Amateurs. Formation d'une classe CHAM au Lycée Brassens (Paris 19ème). Conférences (Sorbonne nouvelle).

2014-2015 – Résidence en binôme avec Sylvie Cohen au conservatoire de Noisy-le-Sec.

2015 – Stage à Corbigny (Nevers) dans le cadre de Reso – formation des professeurs de musique. Classe APAC Paris 19ème. Classe d'Art Dramatique d'Alain Gintzburger du conservatoire Mozart (Paris). Workshop à la Sibelius-Academy (Helsinki). Classe multidisciplinaire et Soundpainting - au conservatoire Mozart (Paris 1-2-3-4)

2016 - Résidence Soundpainting dans le 77 (Chelles, Courtry). Vacataire - classe multidisciplinaire et Soundpainting - au conservatoire Mozart (Paris 1-2-3-4). Stage en binôme avec Philippe Laugier à Villers-Cotterêts.

2017 - Création "Mosaïques" avec l'ensemble Multilatérale et Benjamin de la Fuente.

En 2013, il devient directeur artistique du « **SOUNDPAINTING FESTIVAL** », premier festival mondial de Soundpainting.



CELESTRIAL "The Shout" (SEB 003) 1978  
" Desert Mirage" (IACP 7004-5) 1982

BEKUMMERNIS "Le Cercle de Pierres" (MEN 002) 1986

FRANÇOIS COTINAUD QUARTET  
"Dix-huit carats" (Musivi MJB 001 K7) 1988  
"Princesse" (Musivi MJB 002 CD) 1990

FRANÇOIS COTINAUD QUARTET avec Glenn Ferris et Enrico Rava  
"Pyramides"(Musivi MJB 003 CD) 1992

RAMON LOPEZ / FRANÇOIS COTINAUD DUO  
"Opéra" (Musivi MJB 004 CD) 1993

TIERRA DEL FUEGO  
"Calcuttango" (Musivi/Tangram 852-005) 1994 / MSI

FRANÇOIS COTINAUD Solo, autour de la Sequenza IX de L.Berio (+ P. Geffroy)  
"Loco solo" (Musivi MJB 006) 1998

Sylvie COHEN / François COTINAUD  
" Yo m'enamori" 14 romances judéo-espagnoles - 2000

FRANÇOIS COTINAUD Ensemble Text-Up  
"François Cotinaud fait son Raymond Queneau" - 2002

RIMBAUD ET SON DOUBLE coffret 2CD+1DVD - 2006  
« Rimbaud et M.A.O. » avec Pierre Charpy  
« Parade Sauvage » avec l'ensemble Text'up  
« Rimbaud : illuminations sonores » court-métrage de Mathilde Morières (52')

NO MEAT INSITE - 2012  
Avec Henri Roger, Barre Phillips, Emmanuelle Somer, François Cotinaud  
Label Facing you / IMR

KLANGFARBEN ensemble, coffret 1CD+1DVD - 2012  
« Monologue de Schönberg »  
« Variations sur une collection de timbres »  
« Klangfarben ensemble soundpainting » film documentaire de Patrick Morel (30')

ALGEBRE « Topologie d'un manège », CD 2013

LUXUS ensemble "L'Orphée de Rilke", CD 2016

### **Extraits de presse**

"La musique de **François Cotinaud** s'aventure vers des territoires inexplorés et intrigants. Elle se révèle goûteuse, pleine de vie et animée par cette envie de donner à entendre une œuvre unique faite des interrogations de chacun... "  
(Sabine Moig **JAZZOSPHERE**)

"**François Cotinaud** a mis en place deux approches du texte de Rimbaud. Avec une simplicité et une sûreté admirables, sa diction comme celle de Pierre Charpy ne cherche pas naïvement la musicalité du texte dans l'agencement des phonèmes. Ils disent Rimbaud en acceptant ce que ses mots portent de sens et d'impossibilités et en donnent

un équivalent musical et bruité qui ne traduit rien mais transcrit quelque chose qui, sonorement, se fait en eux et dans le studio, à la mesure du texte..”  
(Noël Tachet **Impro Jazz**)

“Oh la belle rencontre que voilà ! ”  
(Gérard Nicollet **ECOUTER VOIR**)

“La science des timbres, de la construction, du style a offert un savoureux mélange de sons, de poésie, d'humour donnant un aspect surréaliste assez inattendu.”  
( Marie-Noëlle Froger **LA REPUBLIQUE DU CENTRE**)

“Le saxophoniste François Cotinaud est riche de références multiples, musicales, littéraires, poétiques, picturales et sa musique en est nourrie. Il entreprend d'édifier une série de petites pièces très pures qui semblent couler de source.” (Théo Jarrier **PEACE WARRIORS**)

“Cotinaud fait de ses expressions spontanées des histoires chargées d'une sereine beauté” (Sylvain Siclier **LE MONDE**)

“François Cotinaud nous emporte dans un tout autre univers. Plus brûlant, plus dangereux. Il demande d'avantage d'effort à l'auditeur. Car il faut accepter de le suivre dans ses investigations sans concession.” (Fara C **L'HUMANITE**)



**Benjamin de la Fuente**

Compositeur et improvisateur

Après avoir étudié la composition au CNSM de Paris avec Gérard Grisey et l'improvisation avec Alain Savouret Bdlf co-fonde en 2000 avec Samuel Sighicelli et Benjamin Dupé, la compagnie d'invention musicale Sphota. En 1999, Il suit le cursus de composition à l'IRCAM. En 2001, il est pensionnaire à la Villa Medici. A son retour il crée avec Samuel Sighicelli, le groupe de Art-Rock Caravaggio avec Eric Echampard et Bruno Chevillon.

Il mène une activité de compositeur, d'improvisateur et de concepteur de spectacle. Son travail se caractérise par un décloisonnement esthétique indispensable à l'élaboration de nouvelles poétiques musicales, avec le souci d'inventer un contexte d'écoute original. Il s'appuie à la fois sur l'expérimentation vivante, sur l'écriture et les collaborations transversales pour inventer de nouveaux rapports entre la musique, la scène et les publics. Sa musique allie un travail sur le timbre et la dramaturgie à une quête de l'énergie. Il écrit des pièces instrumentales avec ou sans électronique pour divers ensembles et orchestres, des spectacles musicaux et travail ponctuellement pour le cinéma. Il est régulièrement invité pour des master-classes autour de l'improvisation et de la composition.

### **Actualités 2017-18 :**

artiste en résidence à la Maison de la Musique de Nanterre

création du ciné-spectacle *Folk Blues Remains* | 23 Février 2017

création d'un quatuor à cordes pour Tana | 18 novembre à Bruxelles. Festival Ars Musica

sortie d'un disque monographique sur le label de Radio France *Signature* | Mars 2017

sortie du prochain disque de Caravaggio | 7 novembre 2016

sortie du disque *In Vino Veritas* par l'ONJ | 5 octobre 2016

conception à l'IRCAM d'un spectacle pour voix, 2 Cbs, 2 perc & électronique | 2018-19

conception d'un spectacle pour Caravaggio et les percussions de Strasbourg. | 2018-19

**Collaborations** : ICTUS, L'EIC, Ars Nova, TM+, l'Itinéraire, Pianopossibile, Court-Circuit, Lucilin, Decoder, l'Orchestre National de Jazz, Les percussions de Strasbourg...

L'orchestre Philharmonique de Radio France, l'Orchestre National de Lyon, l'Orchestre National de Cannes, Grame, la Muse en Circuit, le INA-grm, l'IRCAM, la Maison de Radio France, le théâtre du Châtelet, l'Opéra Garnier, Ars Musica, Musica, Novelum, le festival d'Aix en Provence, les solistes Garth Knox, Alexis Descharmes, Tedi Papavrami, Philippe Bianconi, Gérard Caussé, Jean Geoffroy, Vincent David, François Cotinaud ...

### **Distinctions :**

Maîtrise de Musicologie à l'université de Paris VIII

Grand prix lycéen des compositeurs 2010 pour le disque la longue Marche

Grand prix du disque Charles Cros 2010 pour le disque la longue Marche

Prix André Caplet de l'Académie des Beaux-arts de l'Institut de France (2009)

Bourse de l'Académie des Beaux-arts de l'Institut de France (2005)

Prix Hervé Dugardin de la SACEM (2002)

Il est titulaire du CA de composition électroacoustique (2001)

Finaliste du concours International de Composition Electroacoustique de Noroit (1996)

Lauréat du 1er Prix du concours International de Composition d'Aquitaine (ADAMA) (1990)

Liens : [www.benjamindelafuente.eu](http://www.benjamindelafuente.eu) | [soundcloud.com/benjamindelafuente](https://soundcloud.com/benjamindelafuente) | [benjamin.delafuente.bandcamp.com](http://benjamin.delafuente.bandcamp.com)